

Pagina 1 di 19  
Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
Valido dal: 19.03.2014  
Data stampa PDF: 05.06.2015  
Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
Art.: 3343

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Reifen-Reparatur-Spray 500 mL**  
**Art.: 3343**

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

##### Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela:

Al momento non sono presenti informazioni.

##### Usi sconsigliati:

Al momento non sono presenti informazioni.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Germania  
Telefono: (+49) 0731-1420-0, Telefax: (+49) 0731-1420-88

Indirizzo e-mail del perito esperto: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Si prega di NON usare questo indirizzo per richiedere le schede tecniche sulla sicurezza.

#### 1.4 Numero telefonico di chiamata urgente

##### Servizio informazioni di emergenza / ufficio pubblico di consulenza:

Centro Antiveleni di Milano - Azienda Ospedaliera Niguarda Ca' Granda - Piazza Ospedale Maggiore 3, I-20162 Milano. In caso di intossicazione chiamare 24 ore su 24, 365 giorni il: +39 02 - 66 10 10 29  
Centro Antiveleni di Pavia - Centro Nazionale per l'Informazione Tossicologica (C.N.I.T) - IRCCS Fondazione Maugeri - via Salvatore Maugeri 10, I-27100 Pavia. IL NUMERO ATTIVO PER LE EMERGENZE: +39 0382-24444  
Centro Antiveleni di Bergamo - Azienda Ospedaliera Ospedali Riuniti di Bergamo, I-24128 Bergamo - Servizio attivo 24 ore su 24 - Telefono: Per chi chiama da Bergamo e provincia: 118  
Per chi chiama da fuori provincia: 800.883300  
Centro Antiveleni di Firenze - Azienda Ospedaliero Universitaria Careggi, Firenze - Servizio di consulenza telefonica ad accesso diretto nelle 24 ore su ogni sospetto di intossicazione - Telefono: +39 055 - 794 7819  
Centro Antiveleni di Roma, Policlinico A. Gemelli - Università Cattolica del Sacro Cuore, Dipartimento di Tossicologia Clinica - Largo Agostino Gemelli 8, I-00168 Roma. Telefono: +39 06-3054343 (disponibilità 24 ore)  
Centro Antiveleni di Roma, Policlinico Umberto I - Università di Roma, Dipartimento di Scienze Anestesiologiche, Medicina Critica e Terapia del Dolore - Viale del Policlinico 155, I-00161 Roma. Telefono: +39 06 - 49978000 (disponibilità 24 ore)  
Centro Antiveleni di Napoli - Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale A.Cardarelli - Via Cardarelli 9, I-80131 Napoli. Telefono: +39 081-5453333 oppure +39 081-7472870 (disponibilità 24 ore)

##### No. di telefono di emergenza della società:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### 2.1.1 Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Classe di pericolo	Categoria di pericolo	Indicazione di pericolo
Eye Irrit.	2	H319-Provoca grave irritazione oculare.
Lact.	Categoria supplementare	H362-Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010

Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009

Valido dal: 19.03.2014

Data stampa PDF: 05.06.2015

Reifen-Reparatur-Spray 500 mL

Art.: 3343

STOT SE	3	H336-Può provocare sonnolenza o vertigini.
Aerosol	1	H222-Aerosol altamente infiammabile.
Aquatic Acute	1	H400-Molto tossico per gli organismi acquatici.
Aquatic Chronic	1	H410-Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Aerosol	1	H229-Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

## 2.1.2 Classificazione conforme alle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE (modifiche incluse)

F+, Estremamente infiammabile

Xi, Irritante, R36

R64

R66

R67

N, Pericoloso per l'ambiente, R50/53

## 2.2 Elementi dell'etichetta

### 2.2.1 Etichettatura secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)



Pericolo

H319-Provoca grave irritazione oculare. H362-Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno. H336-Può provocare sonnolenza o vertigini. H222-Aerosol altamente infiammabile. H410-Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. H229-Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

P101-In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102-Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P201-Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso. P210-Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. P211-Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. P251-Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. P260-Non respirare il vapore o gli aerosol. P263-Evitare il contatto durante la gravidanza/l'allattamento. P273-Non disperdere nell'ambiente. P280-Proteggere gli occhi.

P308+P313-IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.

P405-Conservare sotto chiave. P410+P412-Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C.

P501-Portare il contenuto/i contenitori allo smaltimento di rifiuti problematici.

EUH066-L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

In ambienti non sufficientemente ventilati è possibile la formazione di miscele esplosive.

Acetato di n-butile

Butanone

Cloroalcani C14-17

Acetone

## 2.3 Altri pericoli

La miscela non contiene nessuna sostanza vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ovvero non rientra nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006.

La miscela non contiene nessuna sostanza PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ovvero non rientra nell'allegato XIII dell'ordinanza (CE) 1907/2006.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

Aerosol

#### 3.1 Sostanza

n.a.

#### 3.2 Miscela

Dimetiletere	Sostanza per la quale vige un valore limite di esposizione UE.
Numero di registrazione (REACH)	01-2119472128-37-XXXX
Index	603-019-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	204-065-8
CAS	115-10-6
Conc. %	20-50
Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE	Estremamente infiammabile, F+, R12
Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Gas 1, H220

Acetato di n-butile	Sostanza per la quale vige un valore limite di esposizione UE.
Numero di registrazione (REACH)	--
Index	607-025-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	204-658-1
CAS	123-86-4
Conc. %	20-40
Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE	Infiammabile, R10 R66 R67
Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336

Acetone	Sostanza per la quale vige un valore limite di esposizione UE.
Numero di registrazione (REACH)	01-2119471330-49-XXXX
Index	606-001-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	200-662-2
CAS	67-64-1
Conc. %	10-20
Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE	Facilmente infiammabile, F, R11 Irritante, Xi, R36 R66 R67
Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Butanone	Sostanza per la quale vige un valore limite di esposizione UE.
Numero di registrazione (REACH)	--
Index	606-002-00-3
EINECS, ELINCS, NLP	201-159-0
CAS	78-93-3
Conc. %	10-20
Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE	Facilmente infiammabile, F, R11 Irritante, Xi, R36 R66 R67
Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Cloroalcani C14-17	Sostanza per la quale vige un valore limite di esposizione UE.
Numero di registrazione (REACH)	--
Index	602-095-00-X

Pagina 4 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	287-477-0
<b>CAS</b>	85535-85-9
<b>Conc. %</b>	0,25-<20
<b>Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE</b>	R64 R66 Pericoloso per l'ambiente, N, R50 Pericoloso per l'ambiente, R53
<b>Classificazione secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Lact. Categoria supplementare, H362 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)

Testo delle frasi R / frasi H e le sigle di classificazione (GHS/CLP) vedi sezione 16.

Le sostanze contenute in questa sezione vengono denominate in base alla vostra effettiva classificazione corrispondente!

Questo vuol dire che in presenza di sostanze elencate all'allegato VI tabella 3.1/3.2 del regolamento (CE) n. 1272/2008 (regolamento CLP), sono state prese in considerazione tutte le note eventualmente citate per la classificazione in questione.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

In caso di perdita della coscienza mettere su un fianco in posizione ferma e consultare un medico.

Arresto respiratorio - necessaria respirazione artificiale tramite apparecchio.

sintomi:

Stanchezza

Confusione

#### Contatto con la pelle

Lavare accuratamente con molta acqua, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, in caso di irritazione della pelle (arrossamento, ecc.) consultare il medico.

sintomi:

Leggermente irritante

#### Contatto con gli occhi

Togliere le lenti a contatto.

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, se necessario chiamare il medico.

sintomi:

Lacrimazione

Irritazione degli occhi

#### Ingestione

Abitualmente non ci sono vie di assorbimento.

Sciacquare a fondo la bocca con acqua.

Chiamare subito un medico, fornire scheda dati.

sintomi:

Mal di testa

Nausea

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Irritazione delle vie respiratorie

Tosse

Mal di testa

Vertigine

Influenza/danneggia il sistema nervoso centrale

Perdita di coscienza

Non si possono escludere ulteriori caratteristiche pericolose.

In casi specifici può accadere che i sintomi di avvelenamento si verifichino soltanto dopo un periodo di tempo più lungo/dopo diverse ore.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

n.t.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010

Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009

Valido dal: 19.03.2014

Data stampa PDF: 05.06.2015

Reifen-Reparatur-Spray 500 mL

Art.: 3343

## 5.1 Mezzi di estinzione

### Mezzi di estinzione idonei

CO<sub>2</sub>

Polvere per estinguere incendio

### Mezzi di estinzione non idonei

n.t.

## 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Acido cloridrico

Gas tossici

Miscele vapore/aria esplosive

Rischio di scoppio in caso di riscaldamento

## 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

Eventualmente protezione totale

Getto d'acqua a spruzzo

Raffreddare i recipienti in pericolo con acqua.

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Allontanare i focolai, non fumare.

Aerare abbondantemente.

Evitare il contatto con occhi e pelle e l'inalazione.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Eliminare qualsiasi mancanza di tenuta, possibilmente senza creare alcun pericolo.

Non gettare i residui nelle fognature.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

In caso di fuga di aerosol/gas, ventilare abbondantemente.

Sostanza attiva:

Assorbire con il materiale assorbente (ad esempio legante universale, sabbia, farina mobile, segatura), e smaltire secondo sezione 13.

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Attrezzatura protettiva personale vedi sezione 8 ed anche le indicazioni relative allo smaltimento sezione 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

Oltre alle informazioni fornite in tale sezione, altre informazioni pertinenti si possono trovare nella sezione 8 e 6.1.

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### 7.1.1 Consigli generali

Procurare una buona ventilazione locale.

Allontanare i focolai - Non fumare.

Non usare su superfici molto calde.

Non manipolare il prodotto in ambienti chiusi.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

#### 7.1.2 Indicazioni sulle generali norme igieniche sul posto di lavoro

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Prima di accedere alle aree in cui si mangia, togliersi l'abbigliamento contaminato e le apparecchiature di protezione.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare in un luogo non accessibile a persone non autorizzate.

Pagina 6 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

Non immagazzinare insieme a sostanze comburenti o autoinfiammabili.  
 Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.  
 Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.  
 Rispettare le direttive speciali per aerosol!  
 Proteggere dai raggi del sole e da temperature superiori a 50° C.  
 Immagazzinare in luogo ben ventilato.  
 Osservare le particolari condizioni di immagazzinaggio (in Germania devono per es. essere conformi alla Betriebssicherheitsverordnung).

### 7.3 Usi finali specifici

Al momento non sono presenti informazioni.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

<b>Denominazione chimica</b>	Dimetiletere	Conc. %:20-50	
TLV-TWA:	1000 ppm (1920 mg/m3) (UE)	TLV-STEL:	---
BEI:	---	Altre informazioni:	---
<b>Denominazione chimica</b>	Acetato di n-butile	Conc. %:20-40	
TLV-TWA:	150 ppm (ACGIH)	TLV-STEL:	200 ppm (ACGIH)
BEI:	---	Altre informazioni:	---
<b>Denominazione chimica</b>	Acetone	Conc. %:10-20	
TLV-TWA:	250 ppm (ACGIH), 500 ppm (1210 mg/m3) (EC)	TLV-STEL:	500 ppm (ACGIH)
BEI:	25 mg/l (U, b) (ACGIH-BEI)	Altre informazioni:	A4 (ACGIH)
<b>Denominazione chimica</b>	Butanone	Conc. %:10-20	
TLV-TWA:	200 ppm (ACGIH), 200 ppm (600 mg/m3) (UE)	TLV-STEL:	300 ppm (ACGIH), 300 ppm (900 mg/m3) (UE)
BEI:	2 mg/l (U, b) (ACGIH-BEI)	Altre informazioni:	---

TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, IFV = Frazione inalabile e vapore, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.). | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.). | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale conferm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classif./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = Sensibilizzazione, DSEN = Sensibilizzazione della pelle, RSEN = Sensibilizzazione delle vie respiratorie. Skin = pericolo di assorb. cutaneo (ACGIH, S.U.A.).

Acetone						
Ambito di applicazione	Via di esposizione / Compartimento ambientale	Effetti sulla salute	Descrizione	Valore	Unità	Osservazioni
Operaio / lavoratore	Uomo - cutaneo	Lungo periodo	DNEL	186	mg/kg bw/day	
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Breve periodo	DNEL	2420	mg/m3	
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Lungo periodo	DNEL	1210	mg/m3	
Utenza	Uomo - orale	Lungo periodo	DNEL	62	mg/kg bw/day	
Utenza	Uomo - cutaneo	Lungo periodo	DNEL	62	mg/kg bw/day	
Utenza	Uomo - inalazione	Lungo periodo	DNEL	200	mg/m3	
	Ambiente - acqua marina		PNEC	1,06	mg/l	
	Ambiente - acqua dolce		PNEC	10,6	mg/l	
	Ambiente - sedimento, acqua dolce		PNEC	30,4	mg/l	
	Ambiente - sedimento, acqua marina		PNEC	3,04	mg/l	
	Ambiente - suolo		PNEC	0,112	mg/l	

Pagina 7 di 19

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010

Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009

Valido dal: 19.03.2014

Data stampa PDF: 05.06.2015

Reifen-Reparatur-Spray 500 mL

Art.: 3343

	Ambiente – impianto di trattamento delle acque di scarico		PNEC	19,5	mg/l	
	Ambiente – emissione sporadica (intermittente)		PNEC	21	mg/l	

<b>Butanone</b>						
Ambito di applicazione	Via di esposizione / Compartimento ambientale	Effetti sulla salute	Descrizione	Valore	Unità	Osservazioni
Operaio / lavoratore	Uomo - cutaneo	Lungo periodo	DNEL	1161	mg/kg	
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Lungo periodo	DNEL	600	mg/m3	
Utenza	Uomo - cutaneo	Lungo periodo	DNEL	142	mg/kg	
Utenza	Uomo - inalazione	Lungo periodo	DNEL	106	mg/m3	
Utenza	Uomo - orale	Lungo periodo	DNEL	31	mg/kg	
	Ambiente - acqua dolce		PNEC	55,8	mg/l	
	Ambiente – acqua marina		PNEC	55,8	mg/l	
	Ambiente – sedimento, acqua dolce		PNEC	284,74	mg/kg	
	Ambiente – sedimento, acqua marina		PNEC	287,7	mg/kg	
	Ambiente - suolo		PNEC	22,5	mg/kg	

<b>Cloroalcani C14-17</b>						
Ambito di applicazione	Via di esposizione / Compartimento ambientale	Effetti sulla salute	Descrizione	Valore	Unità	Osservazioni
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	6,7	mg/m3	
Operaio / lavoratore	Uomo - cutaneo	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	47,9	mg/kg bw/day	
Utenza	Uomo - inalazione	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	2	mg/m3	
Utenza	Uomo - cutaneo	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	28,72	mg/kg bw/day	
Utenza	Uomo - orale	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	0,58	mg/kg bw/day	
	Ambiente - suolo		PNEC	11,9	mg/kg dw	
	Ambiente – sedimento, acqua dolce		PNEC	13	mg/kg dw	
	Ambiente – sedimento, acqua marina		PNEC	2,6	mg/kg dw	
	Ambiente - acqua dolce		PNEC	1	µg/l	
	Ambiente – acqua marina		PNEC	0,2	µg/l	
	Ambiente – impianto di trattamento delle acque di scarico		PNEC	80	mg/l	

<b>Dimetiletere</b>						
Ambito di applicazione	Via di esposizione / Compartimento ambientale	Effetti sulla salute	Descrizione	Valore	Unità	Osservazioni
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	1894	mg/m3	
Utenza	Uomo - inalazione	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	471	mg/m3	
	Ambiente - acqua dolce		PNEC	0,155	mg/l	
	Ambiente – sedimento, acqua dolce		PNEC	0,681	mg/kg	
	Ambiente - suolo		PNEC	0,045	mg/kg	
	Ambiente – impianto di trattamento delle acque di scarico		PNEC	160	mg/l	
	Ambiente – acqua marina		PNEC	0,016	mg/l	

Pagina 8 di 19

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010

Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009

Valido dal: 19.03.2014

Data stampa PDF: 05.06.2015

Reifen-Reparatur-Spray 500 mL

Art.: 3343

	Ambiente – acqua, emissione sporadica (intermittente)		PNEC	1,549	mg/l	
	Ambiente – sedimento, acqua marina		PNEC	0,069	mg/kg	

Acetato di n-butile						
Ambito di applicazione	Via di esposizione / Compartimento ambientale	Effetti sulla salute	Descrizione	Valore	Unità	Osservazioni
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Breve periodo, effetti sistemici	DNEL	960	mg/m <sup>3</sup>	
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	480	mg/m <sup>3</sup>	
Utenza	Uomo - inalazione	Breve periodo, effetti sistemici	DNEL	859,7	mg/m <sup>3</sup>	
Utenza	Uomo - inalazione	Lungo periodo, effetti sistemici	DNEL	102,34	mg/m <sup>3</sup>	
	Ambiente - acqua dolce		PNEC	0,18	mg/l	
	Ambiente – acqua marina		PNEC	0,018	mg/l	
	Ambiente – emissione sporadica		PNEC	0,36	mg/l	
	Ambiente – sedimento, acqua dolce		PNEC	0,981	mg/kg	
	Ambiente – sedimento, acqua marina		PNEC	0,0981	mg/kg	
	Ambiente - suolo		PNEC	0,0903	mg/kg	
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Breve periodo, effetti locali	DNEL	960	mg/m <sup>3</sup>	
Operaio / lavoratore	Uomo - inalazione	Lungo periodo, effetti locali	DNEL	480	mg/m <sup>3</sup>	
Utenza	Uomo - inalazione	Breve periodo, effetti locali	DNEL	859,7	mg/m <sup>3</sup>	
Utenza	Uomo - inalazione	Lungo periodo, effetti locali	DNEL	102,34	mg/m <sup>3</sup>	
	Ambiente – impianto di trattamento delle acque di scarico		PNEC	35,6	mg/l	

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### 8.2.1 Controlli tecnici idonei

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione adatta per le vie respiratorie.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

### 8.2.2 Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Prima di accedere alle aree in cui si mangia, togliersi l'abbigliamento contaminato e le apparecchiature di protezione.

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

Protezione della pelle - Protezione delle mani:

Guanti di protezione in butile (Direttive CEE 374)

Spessore minimo dello strato in mm:

>= 0,4

Tempo di permeazione in minuti:

> 240

Si consiglia crema protettiva per le mani.

I tempi di traforo accertati secondo EN 374 Parte 3 non sono stati effettuati alle condizioni pratiche.

Si raccomanda un periodo massimo di gestazione che corrisponde al 50% del periodo di traforo.



Pagina 9 di 19  
Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
Valido dal: 19.03.2014  
Data stampa PDF: 05.06.2015  
Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
Art.: 3343

Protezione della pelle - Altro:  
Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN ISO 20345, abito da lavoro protettivo con maniche lunghe)

Protezione respiratoria:  
In caso di superamento del valore di concentrazione massimo nell'ambiente di lavoro (TLV(ACGIH), AGW).  
Filtro A2 P2 (EN 14387), colore distintivo marrone, bianco  
In caso d'emergenza:  
Respiratore (isolatore) (p.es. EN 137 o EN 138)  
Osservare i limiti d'impiego dei respiratori.

Pericoli termici:  
Se pertinenti, queste saranno riportate con le singole misure di sicurezza (protezione per occhi/viso, pelle, vie respiratorie).

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.  
Nelle miscele è stata eseguita una scelta in base alla migliore conoscenza specifica e alle informazioni relative alle sostanze contenute a disposizione.  
La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.  
Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.  
La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.  
Nelle miscele la resistenza dei materiali dei guanti non può essere calcolata in anticipo e per questo deve essere controllata prima dell'uso.  
Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

### 8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale

Al momento non sono presenti informazioni.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Aerosol, Agente attivo: Liquido
Colore:	Giallo
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non determinato
pH:	Non determinato
Punto di fusione/punto di congelamento:	Non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	Non determinato
Punto di infiammabilità:	-41 °C
Tasso di evaporazione:	Non determinato
Infiammabilità (solidi, gas):	Non determinato
Limite inferiore di esplosività:	2,7 Vol-%
Limite superiore di esplosività:	18,6 Vol-%
Tensione di vapore:	3100-4000 hPa
Densità di vapore (Aria = 1):	Vapori più pesante che l'aria.
Densità:	0,795-0,79 g/ml
Densità sfuso:	n.a.
La solubilità/le solubilità:	Non determinato
Idrosolubilità:	Insolubile
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	Non determinato
Temperatura di autoaccensione:	235 °C (Temperatura di accensione)
Temperatura di decomposizione:	Non determinato
Viscosità:	Non determinato
Proprietà esplosive:	Non determinato
Proprietà ossidanti:	No

### 9.2 Altre informazioni

Miscibilità:	Non determinato
Liposolubilità / solvente:	Non determinato
Conducibilità:	Non determinato
Tensione superficiale:	Non determinato
Contenuto di solvente:	Non determinato

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

### 10.1 Reattività

Vedi anche sottosezione da 10.2 a 10.6.  
 Il prodotto non è stato sottoposto a controllo.

### 10.2 Stabilità chimica

Vedi anche sottosezione da 10.1 a 10.6.  
 Stabile se stoccato e utilizzato in maniera appropriata.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Vedi anche sottosezione da 10.1 a 10.6.  
 Nessuna decomposizione se utilizzato secondo disposizioni.

### 10.4 Condizioni da evitare

Vedi anche sezione 7.  
 Caldo, in prossimità di fiamme, fonti d'accensione  
 Pericolo di scoppio in caso di aumento di pressione.

### 10.5 Materiali incompatibili

Vedi anche sezione 7.  
 Ossidanti.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche sottosezione da 10.1 a 10.5.  
 Vedi anche sezione 5.2.  
 Nessuna scomposizione se usato secondo le disposizioni.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Per altre eventuali domande sugli effetti sulla salute vedasi paragrafo 2.1 (classificazione).

Reifen-Reparatur-Spray 500 mL Art.: 3343						
Tossicità/effetto	Punto finale	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità acuta orale:						n.d.d.
Tossicità acuta dermale:						n.d.d.
Tossicità acuta inalativa:						n.d.d.
Corrosione/irritazione cutanea:						n.d.d.
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:						n.d.d.
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:						n.d.d.
Mutagenicità delle cellule germinali:						n.d.d.
Cancerogenicità:						n.d.d.
Tossicità per la riproduzione:						n.d.d.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola (STOT-SE):						n.d.d.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE):						n.d.d.
Pericolo in caso di aspirazione:						n.d.d.
Sintomi:						n.d.d.
Altre informazioni:						Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.

Dimetiletere						
Tossicità/effetto	Punto finale	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità acuta inalativa:	LC50	164	mg/l/4h	Ratti		
Mutagenicità delle cellule germinali:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo

Pagina 11 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

Mutagenicità delle cellule germinali:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativo
Mutagenicità delle cellule germinali:					OECD 477 (Genetic Toxicology - Sex-Linked Recessive Lethal Test in Drosophila melanogaster)	Negativo
Cancerogenicità:						Negativo
Tossicità per la riproduzione:						Negativo
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE):	NOAEC	47106		Ratti	OECD 452 (Chronic Toxicity Studies)	Negativo2a
Sintomi:						perdita di coscienza, mal di testa, irritazione della mucosa, vertigine, sensazione di malessere e vomito

<b>Acetato di n-butile</b>						
Tossicità/effetto	Punto finale	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità acuta orale:	LD50	10760	mg/kg	Ratti	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Tossicità acuta dermale:	LD50	>14112	mg/kg	Conigli	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Tossicità acuta inalativa:	LD50	23,4	mg/l/4h	Ratti	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Nebbia
Corrosione/irritazione cutanea:				Conigli	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Non irritante
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:				Conigli	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Non irritante
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:				Cavie	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Non sensibilizzante
Mutagenicità delle cellule germinali:						Negativo
Mutagenicità delle cellule germinali:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola (STOT-SE):						Organo/i bersaglio: sistema nervoso centrale
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT-RE):						Negativo
Sintomi:						stordimento, perdita di coscienza, mal di testa, sonnolenza, irritazione della mucosa, vertigine, sensazione di malessere e vomito

<b>Acetone</b>						
Tossicità/effetto	Punto finale	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità acuta orale:	LD50	3000	mg/kg	Topi		
Tossicità acuta orale:	LD50	5800	mg/kg	Ratti	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Tossicità acuta dermale:	LD50	>15800	mg/kg	Conigli		
Tossicità acuta inalativa:	LC50	~76	mg/l/4h	Ratti		

I

Pagina 12 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

Corrosione/irritazione cutanea:				Cavie		A debole irritazione, L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:				Conigli	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Irritante
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:				Cavie	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Non sensibilizzante
Mutagenicità delle cellule germinali:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Mutagenicità delle cellule germinali:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativo
Mutagenicità delle cellule germinali:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativo
Sintomi:						perdita di coscienza, vomito, mal di testa, disturbi gastrointestinali, stanchezza, irritazione della mucosa, vertigine, nausea

<b>Butanone</b>						
Tossicità/effetto	Punto finale	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità acuta orale:	LD50	>2600	mg/kg	Ratti		
Tossicità acuta dermale:	LD50	5000	mg/kg	Conigli		
Tossicità acuta inalativa:	LC50	34,5	mg/l/4h	Ratti		
Corrosione/irritazione cutanea:						Leggermente irritante, L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:						Irritante
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:						Non sensibilizzante
Mutagenicità delle cellule germinali:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Sintomi:						insufficienza respiratoria, stordimento, perdita di coscienza, abbassamento di pressione del sangue, tosse, mal di testa, convulsioni, intossicazione, sonnolenza, irritazione della mucosa, vertigine, sensazione di malessere e vomito, confusione

<b>Cloroalcani C14-17</b>						
Tossicità/effetto	Punto finale	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità acuta orale:	LD50	>2000	mg/kg	Ratti		
Tossicità acuta dermale:	LD50	4000	mg/kg	Ratti		
Corrosione/irritazione cutanea:						L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:						Non irritante
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:				Conigli		Leggermente irritante (Analogismo)

Pagina 13 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:						Nessuna indicazione su un effetto di tale genere.
---	--	--	--	--	--	---

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Per altre eventuali domande sugli effetti sull'ambiente vedasi paragrafo 2.1 (classificazione).

### Reifen-Reparatur-Spray 500 mL

Art.: 3343

Tossicità/effetto	Punto finale	Tempo di posa	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità del pesce:							n.d.d.
Tossicità della dafnia:	EC50	48h	>100	mg/l			Analogismo
Tossicità delle alghe:	EC50	72h	>100	mg/l			Analogismo
Persistenza e degradabilità:							n.d.d.
Potenziale di bioaccumulo:							n.d.d.
Mobilità nel suolo:							Il prodotto è leggermente volatile.
Risultati della valutazione PBT e vPvB:							n.d.d.
Altri effetti avversi:							n.d.d.
Altre informazioni:							Contiene alogeni a legame organico che possono influenzare il valore AOX nelle acque di scarico.

### Dimetiletere

Tossicità/effetto	Punto finale	Tempo di posa	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità del pesce:	LC50	96h	>4000	mg/l	Poecilia reticulata		
Tossicità del pesce:	LC50	96h	2695	mg/l	Pimephales promelas		
Tossicità del pesce:	LC50	96h	3082	mg/l	Salmo gairdneri		
Tossicità della dafnia:	EC50	48h	>4000	mg/l	Daphnia magna		
Tossicità delle alghe:	EC0	96h	154,9	mg/l	Chlorella vulgaris	QSAR	
Persistenza e degradabilità:		28d	5	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Non facilmente biodegradabile
Potenziale di bioaccumulo:	Log Pow		-0,07				Non si prevede un accumulo biologico (LogPow < 1). 25°C (pH 7)
Mobilità nel suolo:	H (Henry)		518,6	Pa*m3/mol			Nessun adsorbimento nel terreno.
Risultati della valutazione PBT e vPvB:							Nessuna sostanza PBT, Nessuna sostanza vPvB
Tossicità dei batteri:	EC10		>1600	mg/l	Pseudomonas putida		
Idrosolubilità:			45,60	mg/l			25°C

### Acetato di n-butile

Tossicità/effetto	Punto finale	Tempo di posa	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità del pesce:	LC50	96h	18	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

I

Pagina 14 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

Tossicità della dafnia:	EC50	48h	44	mg/l	Daphnia magna		
Tossicità delle alghe:	EC50	72h	674	mg/l	Scenedesmus subspicatus		
Tossicità delle alghe:	NOEC/NO EL	72h	200	mg/l	Desmodesmus subspicatus		
Persistenza e degradabilità:		28d	83	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	
Potenziale di bioaccumulo:	Log Pow		1,81				
Risultati della valutazione PBT e vPvB:							Nessuna sostanza PBT, Nessuna sostanza vPvB
Tossicità dei batteri:	IC50		356	mg/l			40h
Tossicità dei batteri:	EC10		959	mg/l	Pseudomonas putida		

#### Acetone

Tossicità/effetto	Punto finale	Tempo di posa	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità del pesce:	LC50	96h	5540	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Tossicità del pesce:	LC50	96h	7500	mg/l	Leuciscus idus		
Tossicità della dafnia:	EC50	48h	6100-12700	mg/l	Daphnia magna		
Tossicità delle alghe:	EC50	48h	4740	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Persistenza e degradabilità:		28d	91	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Facilmente biodegradabile
Potenziale di bioaccumulo:	BCF		0,19				
Potenziale di bioaccumulo:	Log Pow		-0,24				
Mobilità nel suolo:							Nessun adsorbimento nel terreno.
Risultati della valutazione PBT e vPvB:							Nessuna sostanza PBT, Nessuna sostanza vPvB
Tossicità dei batteri:	BOD/COD	16h	1700	mg/l	Pseudomonas putida		
Altre informazioni:	BOD5		1900	mg/g			
Altre informazioni:	COD		2100	mg/g			
Altre informazioni:	AOX		0	%			

#### Butanone

Tossicità/effetto	Punto finale	Tempo di posa	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità del pesce:	LC50	96h	1690	mg/l	Lepomis macrochirus		
Tossicità del pesce:	LC50	96h	2993	mg/l	Pimephales promelas		
Tossicità della dafnia:	EC50	48h	308	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Tossicità delle alghe:	LC50	72h	1972	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Pagina 15 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

Persistenza e degradabilità:		28d	98	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Facilmente biodegradabile
Potenziale di bioaccumulo:	Log Pow		0,29			OECD 117 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - HPLC method)	Non si prevede un accumulo biologico (LogPow < 1).
Mobilità nel suolo:	H (Henry)		0,0000244	atm*m3/mol			25°C
Altre informazioni:	BOD		>60	%			
Altre informazioni:	BOD/COD		>50	%			
Altre informazioni:	DOC		>70	%			

Cloroalcani C14-17							
Tossicità/effetto	Punto finale	Tempo di posa	Valore	Unità	Organismo	Metodo di controllo	Osservazione
Tossicità del pesce:	LC50	96h	>5000	mg/l	Alburnus alburnus		
Tossicità della dafnia:	EC50	48h	0,0059	mg/l	Daphnia magna		
Persistenza e degradabilità:							Difficilmente biodegradabile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Per il materiale / la miscela / le quantità residue

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi. (2014/955/UE)

16 05 04 gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

Si raccomanda:

Lo smaltimento attraverso le acque reflue va sconsigliato.

Osservare le normative locali

P.es. depositare in una discarica adatta.

#### Per contenitori contaminati

Osservare le normative locali

15 01 04 imballaggi metallici

15 01 10 imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

Riciclaggio

Non praticare fori, tagli o saldature in contenitori non puliti.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### Indicazioni generali

Numero ONU: 1950

#### Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

Nome di spedizione dell'ONU:

UN 1950 AEROSOLS

Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1

Gruppo d'imballaggio: -

Codice di classificazione: 5F

LQ (ADR 2015): 1 L

LQ (ADR 2009): 2

Pericoli per l'ambiente: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: D



#### Trasporto via mare (Codice IMDG)

Pagina 16 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

Nome di spedizione dell'ONU:  
 AEROSOLS (ALKANES, C14-C17, CHLORO-)

Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1  
 Gruppo d'imballaggio: -  
 EmS: F-D, S-U  
 Inquinante marino (Marine Pollutant): Sì  
 Pericoli per l'ambiente: environmentally hazardous



### Trasporto via aerea (IATA)

Nome di spedizione dell'ONU:  
 Aerosols, flammable  
 Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1  
 Gruppo d'imballaggio: -  
 Pericoli per l'ambiente: Non applicabile



### Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Le persone interessate dovranno essere istruite al trasporto di sostanze pericolose.  
 Tutte le persone coinvolte nel trasporto dovranno rispettare le specifiche per la messa in sicurezza.  
 Per evitare eventuali danni dovranno essere prese le rispettive misure preventive.

### Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Il carico non viene eseguito con materiale sfuso ma in collettame, per questo non pertinente.  
 Non si osservano le disposizioni relative a quantità ridotte.  
 Codice pericolosa e codice imballo su richiesta.  
 Rispettare le norme specifiche (special provisions).

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classificazione e etichettatura vedi sezione 2.  
 Rispettare restrizioni:  
 Osservare le disposizioni emesse dall'associazione di categoria e quelle della medicina del lavoro.  
 Osservare la legge sulla tutela del lavoro giovanile (prescrizione tedesca).  
 Regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato XVII  
 Direttiva 2010/75/UE (COV): < 93,6 %

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non è prevista una valutazione della sicurezza chimica per le miscele in uso.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.  
 Sezioni rielaborate: 2, 3, 8, 11, 12  
 Richiesta formazione dei collaboratori per il trattamento di merce pericolosa.

### Classificazione e processo utilizzato sulla derivazione della miscela secondo l'ordinanza (CE) 1272/2008 (CLP):

Classificazione secondo Regolamento (CE) num. 1272/2008 (CLP)	Metodo di valutazione utilizzato
Eye Irrit. 2, H319	Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.
Lact. Categoria supplementare, H362	Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.
STOT SE 3, H336	Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.
Aerosol 1, H222	Classificazione in base ai dati sperimentali.
Aquatic Acute 1, H400	Classificazione in base ai dati sperimentali.
Aquatic Chronic 1, H410	Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.
Aerosol 1, H229	Classificazione in base ai dati sperimentali.

Le seguenti frasi rappresentano le frasi R / H scritte per esteso e la categoria dei pericoli C o (GHS/CLP) del prodotto e delle sostanze contenute (denominate al paragrafo 2 e 3).  
 10 Infiammabile.



Pagina 17 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

- 11 Facilmente infiammabile.
- 12 Estremamente infiammabile.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.
- 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 64 Possibile rischio per i bambini allattati al seno.
- 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H362 Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- H220 Gas altamente infiammabile.

Eye Irrit. — Irritazione oculare  
 Lact. — Tossicità per la riproduzione - Effetti sull'allattamento o attraverso l'allattamento  
 STOT SE — Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola - Narcosi  
 Aerosol — Aerosol  
 Aquatic Chronic — Pericoloso per l'ambiente acquatico - cronico  
 Aquatic Acute — Pericoloso per l'ambiente acquatico - acuto  
 Flam. Gas — Gas infiammabili (ivi compresi i gas chimicamente instabili)  
 Flam. Liq. — Liquido infiammabile

### Abbreviazioni e acronimi utilizzati in questo documento:

- AC Article Categories (= Categorie degli articoli)
- ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
- ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
- AOEL Acceptable Operator Exposure Level
- AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Composti alogeni organici adsorbibili)
- ATE Acute Toxicity Estimate (= La stima della tossicità acuta - STA) secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)
- BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Germania)
- BAT (VBT) BAT = Biologischer Arbeitsstofftoleranzwert / VBT = Valeurs biologiques tolérables (Svizzera)
- BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Ente federale della prevenzione e della medicina del lavoro Germania)
- BCF Bioconcentration factor (= fattore di bioconcentrazione)
- BEI Indice biologico di esposizione (ACGIH, Stati Uniti d'America)
- BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butil-4-metil-fenolo)
- BOD Biochemical oxygen demand (= Domanda biochimica di ossigeno)
- BSEF Bromine Science and Environmental Forum
- bw body weight (= peso corporeo)
- ca. circa
- CAS Chemical Abstracts Service
- CE Comunità Europea
- CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
- CEE Comunità Economica Europea
- CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques
- ChemRRV (ORRPChim) Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (= Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici - ORRPChim, Svizzera)
- CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
- CLP Classification, Labelling and Packaging (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele)
- CMR carcinogenico, mutagenico, riproduttivo tossico
- CNIT Centro Nazionale Informazioni Tossicologiche (Pavia, Italia)
- COD Chemical oxygen demand (= Domanda chimica di ossigeno)
- Codice IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
- Conc. Concentrazione
- CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
- DATEC Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (Svizzera)

I

Pagina 18 di 19  
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
 Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
 Valido dal: 19.03.2014  
 Data stampa PDF: 05.06.2015  
 Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
 Art.: 3343

DEFR Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (Svizzera)  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= il livello derivato senza effetto)  
 DOC Dissolved organic carbon (= Carbonio organico disciolto)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= documentazione dell'associazione tedesca di saldatura)  
 dw dry weight (= massa secca)  
 ecc. eccetera  
 ECHA European Chemicals Agency (= Agenzia europea per le sostanze chimiche)  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories (= Categoria a rilascio nell'ambiente)  
 Fax. Numero di fax  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche)  
 GWP Global warming potential (= Potenz. contributo al riscaldamento globale)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 IARC International Agency for Research on Cancer  
 IATA International Air Transport Association  
 IBC Intermediate Bulk Container  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 incl. incluso  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 LQ Limited Quantities  
 LTR Le Liste per il traffico di rifiuti (Svizzera)  
 MAK (VME/VLE) MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentrationswerte gesundheitsgefährdender Stoffe / VME/VLE = Valeurs limites d'exposition à des substances dangereuses pour la santé aux postes de travail (Svizzera)  
 n.a. non applicabile  
 n.d. nessun dato disponibile  
 n.d. non disponibile  
 n.t. non testato  
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
 ODP Ozone Depletion Potential (= Il potenziale di riduzione dell'ozono)  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 org. organico  
 OTR Ordinanza tecnica sui rifiuti (Svizzera)  
 OTRif Ordinanza sul traffico di rifiuti (Svizzera)  
 p.es., per es., ad es., es. per esempio, esempio  
 PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= idrocarburi aromatici policiclici)  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistenti, bioaccumulanti, tossiche)  
 PC Chemical product category (= Categoria dei prodotti chimici)  
 PE Polietilene  
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= la prevedibile concentrazione priva di effetti)  
 PROC Process category (= Categoria dei processi)  
 PTFE Politetrafluoroetilene  
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGOLAMENTO 1907/2006 (CE) concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche)  
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
 SEE Spazio Economico Europeo  
 SU Sector of use (= Settore d'uso)  
 SVHC Substances of Very High Concern  
 TDAA Temperatura di decomposizione autoaccelerata (Self-Accelerating Decomposition Temperature - SADT)  
 Tel. Telefono  
 ThOD Theoretical oxygen demand (= Domanda teorica di ossigeno)  
 TLV-TWA, TLV-STEL, TLV-C "TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.), TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, Stati Uniti d'America)."  
 TOC Total organic carbon (= Carbonio organico totale)  
 UE Unione Europea  
 UFAM Ufficio federale dell'ambiente (Svizzera)

I

Pagina 19 di 19  
Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Elaborato il / Versione: 19.03.2014 / 0010  
Sostituita versione del / Versione: 26.11.2012 / 0009  
Valido dal: 19.03.2014  
Data stampa PDF: 05.06.2015  
Reifen-Reparatur-Spray 500 mL  
Art.: 3343

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (raccomandazioni delle Nazioni Unite sul trasporto di merci pericolose)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria))

VOC Volatile organic compounds (= composti organici volatili (COV))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze. Senza responsabilità.

Elaborato di:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Modifiche o riproduzione di questo documento solo previa autorizzazione della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.